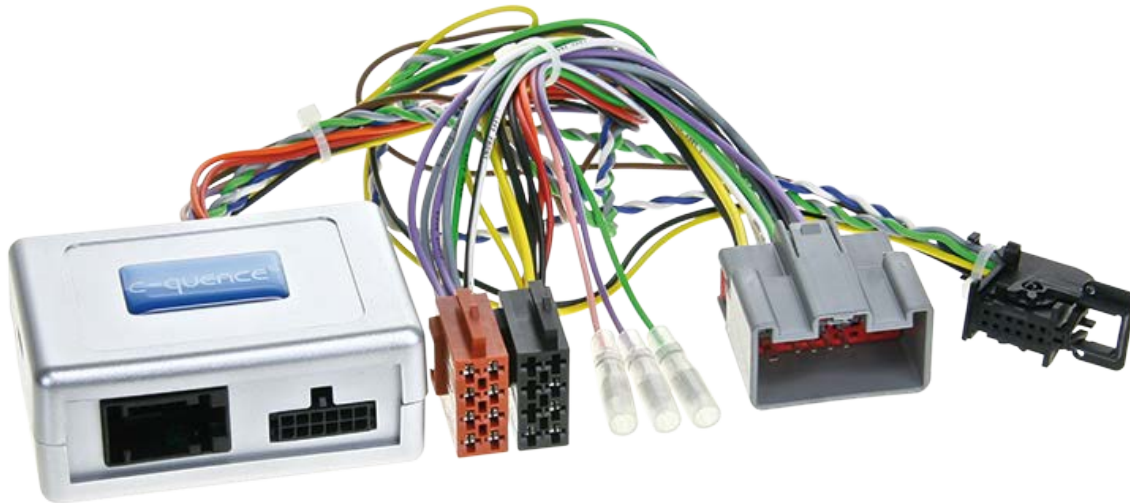


Artikelnummer / Part No.: 42sfo004 / 42sfo004-0

Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter



Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility:
CAN-Bus, kein Soundsystem / no soundsystem,

Ford Fiesta

2008 - 2010



Bitte schließen Sie das „Lead“ an bevor das Interface an das 12V Netz angeschlossen wird!

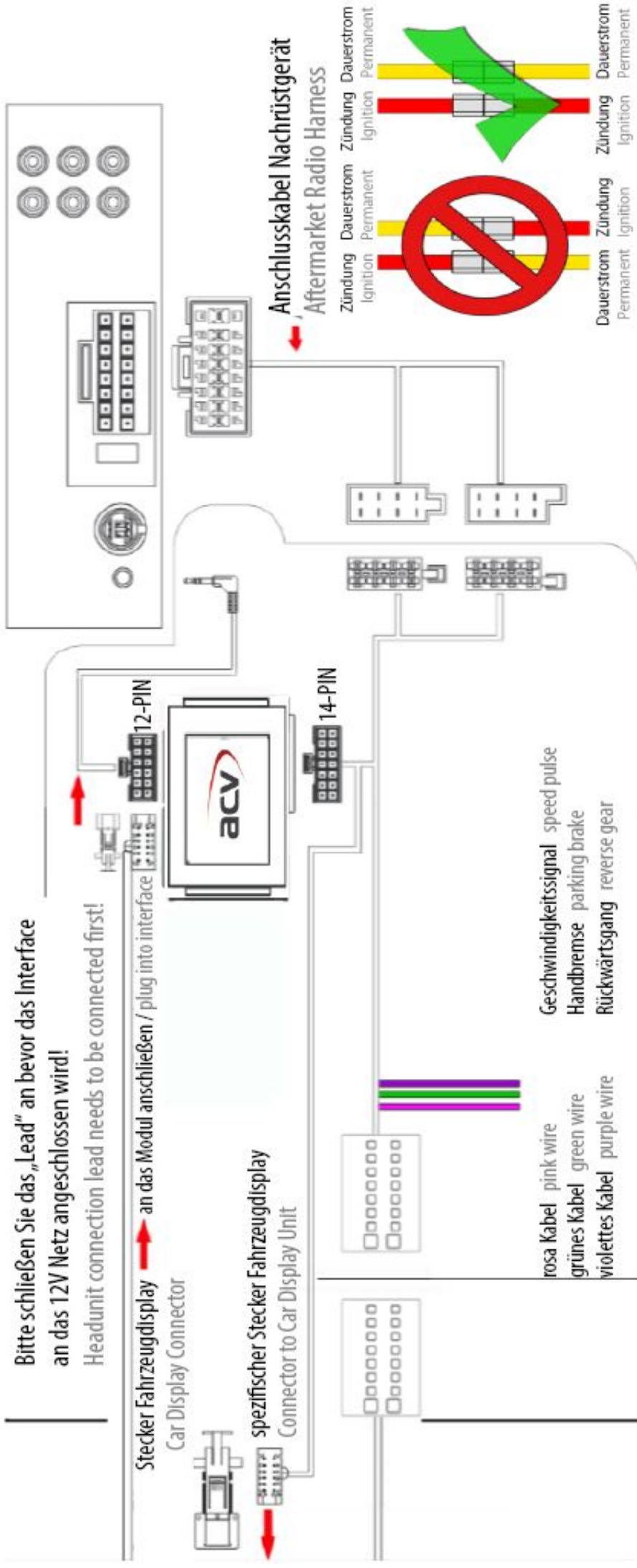
Headunit connection lead needs to be connected first!

Stecker Fahrzeugdisplay → an das Modul anschließen / plug into interface

Car Display Connector

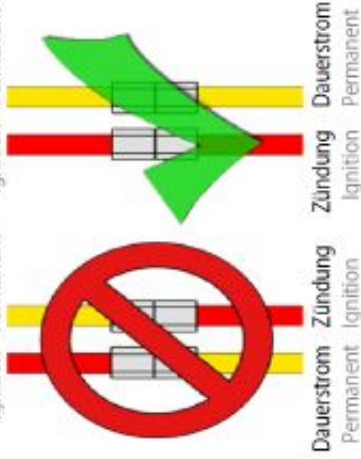
spezifischer Stecker Fahrzeugdisplay

Connector to Car Display Unit



↖ Anschlusskabel Nachrüstgerät
↖ Aftermarket Radio Harness

Zündung Dauerstrom Zündung Dauerstrom
Ignition Permanent Ignition Permanent



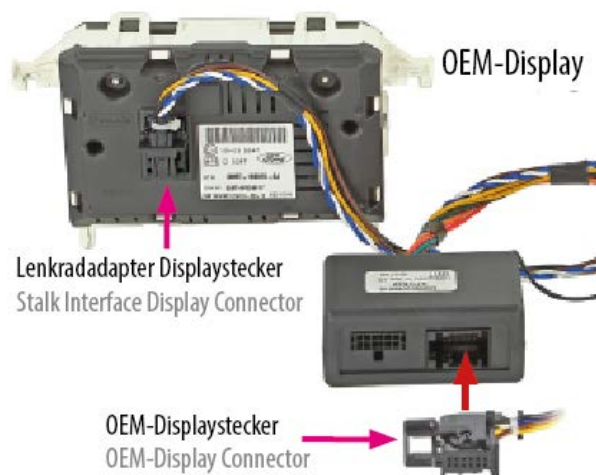
Geschwindigkeitssignal speed pulse
Handbremse parking brake
Rückwärtsgang reverse gear

rosa Kabel pink wire
grünes Kabel green wire
violetttes Kabel purple wire

Vorgehensweise / Procedure:

Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! /

1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinkenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
3. Auf der Rückseite der OEM-Radio-Displayeinheit findet sich die originale Versorgungsleitung, welche über einen Stecker mit Rastvorrichtung eingesteckt ist. Bitte nehmen Sie den OEM-Displaystecker aus der Buchse des Displays und führen Sie die OEM-Verkabelung zum Interface. / The original supply harness with a latching display connector is located behind the OEM-head units display. Please disconnect the latching display-connector from the socket of the OEM display and route the OEM-harness to the stalk interface.



4. Nehmen Sie den Lenkradadapter Displaystecker aus der Buchse des Interfaces (Auslieferungszustand) und führen Sie das Kabel zur Rückseite des Fahrzeugdisplays. Hier stecken Sie den Lenkradadapter Displaystecker in die soeben freigewordene Buchse des Ford-OEM-Displays. / Disconnect the display-connector from the socket of the stalk interface (state of delivery) and route the cable to the backside of the original OEM-display. There you must plug the display connector from the stalk interface into the empty socket of the FORD-OEM-display.
5. Stecken Sie den OEM-Displaystecker in die freigewordene passende Buchse des Lenkradinterfaces. / Plug the OEM display-connector into the empty socket of the stalk interface.
6. Schließen Sie den fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes an den Fahrzeugstecker / Connect the jack of the interface harness on vehicle side to the jack of the vehicle.

7. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios / Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retrofitting radio
8. Verbinden Sie den 14-Pin Microfit Stecker mit dem ACV Modul / Connect the 14-Pin microfit jack to the ACV interface

Information: Dieser Adapter liest verschiedene Signale aus dem Datenbus des Fahrzeuges aus und stellt diese zur weiteren Nutzung zur Verfügung. Um das jeweilige Signal zu nutzen, verbinden Sie einfach die jeweiligen Kabel

(Kabelfarben können unter Umständen abweichen):

Geschwindigkeitssignal – pinkes Kabel

Handbremse – grünes Kabel

Rückwärtsgangsignal – lila / weißes Kabel

Bitte beachten Sie: Wir empfehlen die Nutzung eines Arbeitsstromrelais sobald ein Nutzer (wie zum Beispiel eine Rückfahrkamera) an einen der bereitgestellten Ausgänge zum Zwecke der Stromversorgung angeschlossen wird.

Information: This adapter extracts various signals from the vehicles data bus system CAN BUS and provides those signals for further use

(wire colours may potentially differ):

speed signal – pink wire

hand brake – green wire

reverse signal – purple / white wire

Please note: We recommend the usage of a working current relay when connecting a device (e.g. a rear-view camera) to one of the provided outputs for power supply